



Briselē, 2025. gada 22. augustā
(OR. en)

12189/25

PECHE 233
DELECT 109

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 21. augusts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	C(2025) 5534 final
Temats:	KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../.. (8.8.2025), ar ko attiecībā uz to tehnisko pasākumu pagarināšanu, kuri piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2025) 5534 final.

Pielikumā: C(2025) 5534 final



Briselē, 8.8.2025.
C(2025) 5534 final

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(8.8.2025),

ar ko attiecībā uz to tehnisko pasākumu pagarināšanu, kuri piemērojami dažām demersālajām un pelāģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. DELEĢĒTĀ AKTA KONTEKSTS

Viens no svarīgākajiem mērķiem, kurus izvirza Regula (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku (KZP)¹, ir pakāpeniska izmetumu izskaušana visās ES zvejniecībās. Dažām demersālajām zvejniecībām izkraušanas pienākumu piemēro kopš 2016. gada 1. janvāra, un kopš 2019. gada 1. janvāra šis pienākums attiecas uz visām ziemeļrietumu ūdeņos gūtajām to sugu nozvejām, kurām ir noteikti nozvejas limiti. Lai nodrošinātu to, ka noteikumi ir pielāgoti katras zvejniecības un jūras baseina specifikai, regula paredz arī lielāku reģionalizāciju.

Regula (ES) 2019/1241² (spēkā stājusies 2019. gada 14. augustā) nosaka tehnisko pasākumu satvaru, kas vajadzīgs, lai palīdzētu ES sasniegt KZP mērķus, proti, zvejojot maksimālajā ilgtspējīgas ieguves apjomā (*MSY*), samazināt nevēlamas nozvejas un izskaust izmetumus, un vienlaikus palīdzētu sasniegt labu vidisko stāvokli, ko prasa Direktīva 2008/56/EK³. Šādiem tehniskajiem pasākumiem būtu jāveicina jūras sugu mazuļu un nārsta baru aizsargāšana, ko īsteno, izmantojot selektīvus zvejas rīkus. Minētās regulas VI pielikumā ir noteikti reģionāli tehniskie pasākumi, kas īstenojami ziemeļrietumu ūdeņos.

Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pants noteic, ka gadījumos, kad Komisijai dotas pilnvaras pasākumus pieņemt, izmantojot deleģētos aktus, dalībvalstis, kas ir tieši ieinteresētas attiecīgo zvejniecību pārvaldībā, var iesniegt kopīgus ieteikumus, kuri iecerēti, lai sasniegtu ES pieņemto attiecīgo saglabāšanas pasākumu, daudzgadu plānu vai īpašo izmetumu plānu mērķus.

Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 2. punkts pilnvaro Komisiju saskaņā ar minētās regulas 29. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu pieņemt deleģētos aktus, kas vajadzīgi, lai ņemtu vērā attiecīgo zvejniecību reģionālās īpatnības.

Ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstis (Beļģija, Spānija, Francija, Īrija un Nīderlande), kas ir tiešā veidā ieinteresētas to attiecīgo zvejniecību pārvaldībā, kurās ziemeļrietumu ūdeņos zvejojās mencas un merlanga krājumi Ķeltu jūrā ir mazāki par nārsta bara biomasas limita references rādītāju (*B_{lim}*), 2021. gada 30. aprīlī Komisijai saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 18. pantu iesniedza kopīgu ieteikumu, kurā ierosināti korektīvie pasākumi attiecībā uz mencu un merlangu Ķeltu jūrā un papildu selektivitātes pasākumi, kuru mērķis ir samazināt mencveidīgo zivju piezvejas Īrijas jūrā. Šis kopīgais ieteikums ir īstenots ar Komisijas

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005 (OV L 198, 25.7.2019., 105. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/56/EK (2008. gada 17. jūnijs), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva) (OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

Deleģēto regulu (ES) 2021/2324⁴. Pēc tam tas trīs reizes atjaunināts un tā piemērošanas termiņš pagarināts, iepriekšējo reizi ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2025/283⁵.

Patlaban Specializētajā zvejniecības komitejā (*SCF*) tiek apspriesti kopīgi ES un Apvienotās Karalistes pasākumi, taču vienošanās par tiem vēl nav panākta. Ja ES un Apvienotā Karaliste neviensies par tehniskiem pasākumiem attiecībā uz zivju krājumiem, kas jauktu sugu zvejniecībā tiek apzvejoti Ķeltu jūrā, kā arī ņemot vērā zivju krājumu satraucošo stāvokli Ķeltu jūrā un Īrijas jūrā, Regulas (ES) 2019/472⁶ (daudzgadu plāns rietumu ūdeņiem) 8. pantā prasītie korektīvie pasākumi krājumiem, kuru biomasas apjoms ir mazāks par B_{lim} , joprojām būs vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka attiecīgais krājums vai funkcionālā vienība pēc iespējas drīzāk var atgūt apjomu, kurš spēj nodrošināt *MSY*.

Tehniskie pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2025/283, zaudēs spēku 2025. gada 31. decembrī. Tāpēc 2025. gada 2. jūnijā Ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa iesniedza Komisijai kopīgu ieteikumu, kurā lūdza tehnisko pasākumu termiņu pagarināt līdz 2026. gada 31. decembrim.

2. PIRMS AKTA PIEŅEMŠANAS NOTIKUSĪ APSPRIEŠANĀS

Lai īstenotu reģionalizēto pieeju, ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstis iesniedza kopīgu ieteikumu, kurā ierosināti konkrēti tehniskie pasākumi attiecībā uz Ķeltu jūru, Īrijas jūru un ūdeņiem uz rietumiem no Skotijas.

Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) kopīgo ieteikumu novērtēja labvēlīgi⁷, un minētie tehniskie pasākumi tika īstenoti ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2021/2324. Pēc tam tie trīs reizes atjaunināti un to termiņš pagarināts, iepriekšējo reizi ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2025/283.

Ar pēdējo minēto regulu pieņemto tehnisko pasākumu termiņš beigsies 2025. gada 31. decembrī, un 2025. gada 2. jūnijā Ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa iesniedza kopīgu ieteikumu, kurā lūdza tehnisko pasākumu termiņu pagarināt līdz 2026. gada 31. decembrim. Tas ļautu turpināt optimizēt izmantošanas modeļus, palielināt zvejas rīku selektivitāti un samazināt nevēlamas nozvejas, pat ja ES un Apvienotā Karaliste nevienojas par pienācīgiem tehniskiem pasākumiem.

Apspriešanās ar Zvejniecības un akvakultūras ekspertu grupu notika 2025. gada 8. jūlijā.

⁴ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/2324 (2021. gada 23. augusts), ar ko attiecībā uz tehniskiem pasākumiem, kas piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L 465, 29.12.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

⁵ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2025/283 (2024. gada 28. novembris), ar ko attiecībā uz tehniskajiem pasākumiem, kuri piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L, 2025/283, 10.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/472 (2019. gada 19. marts), ar ko izveido daudzgadu plānu krājumiem, kurus zvejo rietumu ūdeņos un blakusesošajos ūdeņos, un zvejniecībām, kuras šos krājumus izmanto, un ar ko groza Regulas (ES) 2016/1139 un (ES) 2018/973 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007 un (EK) Nr. 1300/2008 (OV L 83, 25.3.2019., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>).

⁷ https://stecf.ec.europa.eu/document/download/ec098f64-3df1-4feb-850c-1cb04ae58f86_en.

3. DELEĢĒTĀ AKTA JURIDISKIE ASPEKTI

Galvenā juridiskā darbība paredz pagarināt pašreizējos tehniskos pasākumus, kuri atvieglo izkraušanas pienākuma īstenošanu, palīdz izskaust izmetumus un samazina nevēlamu nozveju apjomu. Regulā ir norādītas sugas un zvejniecības, uz kurām tehniskie pasākumi attiektos.

Juridiskais pamats

Regulas (ES) 2019/1241 15. panta 2. punkts. Visi ierosinātie pasākumi ir vērsti uz jūras baseina zvejas resursu saglabāšanu un sākotnēji tikuši ierosināti minēto apgabalu pārvaldībā tieši ieinteresēto dalībvalstu iesniegtā kopīgā ieteikumā par Regulas (ES) 2019/1241 VI pielikuma grozīšanu.

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) .../..

(8.8.2025),

ar ko attiecībā uz to tehnisko pasākumu pagarināšanu, kuri piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (2019. gada 20. jūnijs) par zvejas resursu saglabāšanu un jūras ekosistēmu aizsardzību ar tehniskiem pasākumiem un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006, (EK) Nr. 1224/2009 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 un (ES) 2019/1022 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 894/97, (EK) Nr. 850/98, (EK) Nr. 2549/2000, (EK) Nr. 254/2002, (EK) Nr. 812/2004 un (EK) Nr. 2187/2005¹, un jo īpaši tās 15. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (ES) 2019/1241 noteic īpašus noteikumus par tehniskiem pasākumiem, kas reģionālā līmenī piemērojami ziemeļrietumu ūdeņos ietilpstošajiem Savienības ūdeņiem.
- (2) Minētā regula ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2021/2324² ir grozīta attiecībā uz korektīviem pasākumiem, kuru mērķis ir samazināt mencas un merlanga piezveju Ķeltu jūrā, un papildu selektivitātes pasākumiem, kuru mērķis ir samazināt mencveidīgo zivju piezvejas Īrijas jūrā. Attiecīgie pasākumi, kas vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt saglabāšanas pasākumu, daudzgadu plānu un izmetumu plāna mērķus ziemeļrietumu ūdeņos, pēc tam tika vēl atjaunināti un to termiņš pagarināts trīs reizes – ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2022/2588³, (ES) 2024/492⁴ un (ES) 2025/283⁵.

¹ OV L 198, 25.7.2019., 105. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/2324 (2021. gada 23. augusts), ar ko attiecībā uz tehniskiem pasākumiem, kas piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L 465, 29.12.2021., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/2324/oj).

³ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2022/2588 (2022. gada 20. oktobrī), ar ko attiecībā uz tehniskiem pasākumiem, kas piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L 338, 30.12.2022., 44. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/2588/oj).

⁴ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2024/492 (2023. gada 30. novembris), ar ko attiecībā uz to tehnisko pasākumu pagarināšanu, kuri piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L, 2024/492, 13.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/492/oj).

⁵ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2025/283 (2024. gada 28. novembris), ar ko attiecībā uz tehniskajiem pasākumiem, kuri piemērojami dažām demersālajām un pelaģiskajām zvejniecībām Ķeltu jūrā, Īrijas jūrā un ūdeņos uz rietumiem no Skotijas, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1241 (OV L, 2025/283, 10.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/283/oj).

- (3) Minētie pasākumi, kas Regulā (ES) 2019/1241 ieviesti ar Deleģēto regulu (ES) 2025/283, zaudē spēku 2025. gada 31. decembrī.
- (4) Ziemeļrietumu ūdeņu dalībvalstu reģionālā grupa (Beļģija, Spānija, Francija, Īrija un Nīderlande) ar kopīgu ieteikumu, kas iesniegts 2025. gada 2. jūnijā, lūdz minēto pasākumu termiņu pagarināt līdz 2026. gada 31. decembrim.
- (5) Regulas (ES) 2019/472 8. pantā paredzētie korektīvie pasākumi attiecībā uz krājumiem, kuru biomasa ir mazāka par B_{lim} , joprojām ir vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka attiecīgais krājums vai funkcionālā vienība var ātri atgūt apjomu, kas spēj nodrošināt *MSY*, un tādēļ, ņemot vērā zivju krājumu satraucošo stāvokli Ķeltu jūrā un Īrijas jūrā un to, ka Savienība un Apvienotā Karaliste vēl turpina diskutēt par tehniskajiem pasākumiem attiecībā uz zivju krājumiem, kas jauktu sugu zvejniecībās tiek apzvejoti Ķeltu jūrā, minēto korektīvo pasākumu termiņš būtu jāpagarina līdz 2026. gada 31. decembrim, lai tādējādi turpinātu optimizēt izmantošanas modeļus, palielināt zvejas rīku selektivitāti un samazināt nevēlamas nozvejas.
- (6) Apspriešanās ar Zvejniecības un akvakultūras ekspertu grupu notika 2025. gada 8. jūlijā.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi tiešā veidā ietekmē Savienības kuģu zvejas sezonas plānošanu un ar to saistītās saimnieciskās darbības, tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas. Tā kā pasākumi, kuru termiņš jāpagarina, zaudē spēku 2025. gada 31. decembrī, juridiskās nepārtrauktības labad šī regula būtu jāpiemēro no 2026. gada 1. janvāra.
- (8) Šīs regulas pasākumi, kuri piemērojami Savienības ūdeņiem, ir paredzēti, lai sasniegtu mērķus, kas noteikti 494. panta 1. un 2. punktā Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses⁶, un tajos ņemti vērā minētā nolīguma 494. panta 3. punktā noteiktie principi. Tie neskar pasākumus, kas piemērojami Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes ūdeņos.
- (9) Tāpēc Regula (ES) 2019/1241 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) 2019/1241 VI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2026. gada 1. janvāra.

⁶ OV L 149, 30.4.2021., 10. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 8.8.2025

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN*